

DE Gebrauchsanweisung

Steckdosenleiste

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Anschluss von Verbrauchern im angegebenen Leistungsbereich bestimmt.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigelegte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

Führen Sie nur Tätigkeiten durch, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben sind. Jede andere Verwendung ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden die hieraus entstehen.

Zu Ihrer Sicherheit

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, hängen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuss, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß installiertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden (siehe Typenschild).
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen! Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel herausziehen.
- Gerät nicht am Kabel anheben oder Kabel anderweitig zweckentfremden.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Bei Nichtbenutzung muss immer der Netzstecker gezogen sein.
- Wenn die Netzanschleissleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Gerät niemals gleich in Betrieb nehmen, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Gerät langsam auf Zimmertemperatur bringen und warten, bis das Kondenswasser verdunstet ist.
- Gerät nur in Innenräumen betreiben.
- Das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Gerät darf nicht in Räumen mit Badewanne, Dusche oder Schwimmbecken sowie in der Nähe von Waschbecken oder Wasseranschlüssen betrieben werden.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Die Netzsteckdose, mit der das Produkt verbunden wird, muss leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel bei Betrieb vollständig ab. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel, treten Sie nicht darauf. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann und dass der Netzstecker leicht zugänglich ist. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen o.ä.

- Betreiben Sie das Produkt nicht abgedeckt! Bei höheren Anschlussleistungen erwärmt sich das Produkt, was beim Abdecken zu einer Überhitzung und ggf. einem Brand führen kann.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt spannungsfrei ist, bevor Sie ein Gerät daran anschließen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf oder in direkter Nähe des Produkts ab.
- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.

- Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.

- Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden.

- Niemals mehrere Geräte ineinanderstecken!

Bedienung

GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Gerät nur in Innenräumen betreiben. Das Gerät niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.

GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Die zulässige Maximalleistung angeschlossener Verbraucher darf nicht überschritten werden.

GEFAHR! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag! Spannungsfreiheit ist nur bei gezogenem Netzstecker gewährleistet.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Batterien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschädigende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerät-tealbatterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sammelstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen. Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altgeräten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmestellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden können.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

Technische Daten

Artikelnummer	367390, 367401, 367403, 367400
Betriebsspannung	230 V~, 50 Hz
max. Leistung angeschlossener Verbraucher	3500 W
max. Stromstärke	16 A
Schutzart	IP20
Anschlussleitung	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Kabellänge	5 m

IT Manuale di istruzioni

Ciabatta con prese

Utilizzo conforme alla destinazione d’uso

L'apparecchio è destinato al collegamento di utenze nel campo di applicazione indicato.

Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Osservare le norme generali relative alla prevenzione degli incidenti e le indicazioni di sicurezza in dotazione.

Eseguire unicamente le attività descritte nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro impiego verrà considerato come un utilizzo improprio. Il produttore non risponde per eventuali danni derivanti da tale utilizzo.

Per la vostra sicurezza

Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è necessario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non ci si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l’uso e le precauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensabile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplosione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili!
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattia, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o sensoriali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona competente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

Sicurezza elettrica

- Collegare gli apparecchi soltanto ad una presa di corrente con contatto di protezione correttamente installato.
- La protezione deve essere eseguita con un salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'allacciamento di rete coincida con i dati d'allacciamento.
- Gli apparecchi si devono usare soltanto nei limiti indicati per la tensione, la potenza e la velocità nominale (vedi targhetta identificativa).
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Scollegare la spina dalla presa a muro, afferrando soltanto la spina stessa e non tirando il cavo.
- Non sollevare mai l'apparecchio per il cavo; non utilizzare mai il cavo per altri scopi.
- Prima di ogni utilizzo controllare spina e cavo.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare sempre la spina.
- Se la linea di collegamento alla rete dell'apparecchio viene danneggiata, è necessario farla sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza clienti, oppure da una persona qualificata, per evitare eventuali pericoli.

Indicazioni specifiche sull'apparecchio

- Non azionare mai il dispositivo quando si passa da un ambiente molto freddo a uno molto caldo. L'acqua di condensa che si viene a formare potrebbe danneggiare il dispositivo. Portare lentamente il dispositivo a temperatura dell'ambiente fino alla totale eliminazione dell'acqua di condensa.
- Usare l'apparecchio solo in ambienti interni.
- Non esporre mai l'apparecchio ad acqua o altri liquidi.
- Non è consentito usare l'apparecchio in locali con vasca da bagno, doccia o piscina nonché in prossimità di lavandini o allacciamenti d'acqua.
- Se non è più possibile garantire un funzionamento sicuro, mettere il prodotto fuori servizio e proteggerlo dall'utilizzo involontario. Il funzionamento sicuro non è più garantito se il prodotto:
 - presenta danni visibili,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato a lungo tempo in condizioni ambiente non favorevoli oppure
 - è stato esposto a notevoli sollecitazioni di trasporto.
- Rispettare quindi le avvertenze di sicurezza e le istruzioni d'uso dei restanti apparecchi collegati al prodotto.
- La spina collegata al prodotto deve essere facilmente accessibile.
- Per motivi di sicurezza, rimuoverla sempre dalla presa in caso di temporali.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione durante il funzionamento. Non posizionare oggetti sul cavo, non passarvi sopra. Disporre il cavo di alimentazione in modo che nessuno vi inciampi e che la spina sia facilmente accessibile. Non posizionare il cavo sotto tappeti o simili.
- Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento! Infatti, in alcune condizioni, il prodotto si riscalda e, in caso di copertura, ciò può comportare un surriscaldamento ed eventualmente un incendio.
- Fare attenzione affinché il prodotto sia privo di tensione prima di collegare un dispositivo.
- Non posizionare alcun oggetto al di sopra o nelle dirette vicinanze del prodotto.
- Non si possono rimuovere o coprire i simboli che si trovano sul vostro apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sull'apparecchio devono essere immediatamente sostituite.

- Prima della messa in esercizio leggere e osservare le istruzioni per l'uso.

- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni asciutti.

- Non inserire mai un dispositivo dentro l'altro!

Utilizzo

PERICOLO! Pericolo di morte per scossa elettrica! Usare l'apparecchio solo in ambienti interni. Non esporre mai l'apparecchio ad acqua o altri liquidi.

PERICOLO! Pericolo di morte per scossa elettrica! La potenza max. consentita delle utenze collegate non va superata.

PERICOLO! Pericolo di morte per scossa elettrica! L'assenza di tensione è garantita soltanto se la spina è staccata.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elettroniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elettroniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro

di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tramite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tolti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è composto da cartone e particolari in plastica adeguatamente contrassegnati per essere riciclati.

- Si raccomanda di inviare questi materiali al riciclaggio.

Dati Tecnici

Codice articolo	367390, 367401, 367403, 367400
Tensione di esercizio	230 V~, 50 Hz
Potenza utenze collegate max.	3500 W
Potenza di corrente max.	16 A
Grado di protezione	IP20
Linea di collegamento	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Lunghezza del cavo	5 m

FR Manuel d'utilisation

Rallonge des prises

Utilisation conforme

L'appareil est destiné au raccordement de consommateurs dans la plage de puissance indiquée.

L'objet n'est pas conçu pour une utilisation commerciale. Les directives généralement reconnues en matière de prévention des accidents et les consignes de sécurité jointes doivent impérativement être respectées.

Réalisez uniquement des activités qui sont décrites dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est une utilisation non conforme et non autorisée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

Pour votre sécurité

Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil à un tiers, remettez-lui toujours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'explosion, ni à proximité de liquides ou gaz inflammables !
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil ! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autorisées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du maniemnt de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irresponsables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévu par des personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des déficits dans l'expérience et/ou les connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçues des instructions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

Sécurité électrique

- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise présentant une mise à la terre réglementaire.
- La protection doit être assurée par un disjoncteur différentiel présentant un courant de fuite assigné de 30 mA maximum.
- Avant de brancher l'appareil, il doit être garanti que le branchement secteur correspond aux données de raccordement de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les limites des seuils définis en matière de tension, de puissance et de vitesse nominale (voir plaque signalétique).
- Ne pas toucher la fiche secteur avec les mains mouillées ! Enlever la fiche secteur par la prise et non pas en tirant sur le câble.
- Ne soulevez pas l'appareil par son câble et n'utilisez pas ce dernier à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- Contrôlez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours que la fiche secteur soit débranchée.

- Si le câble de raccordement au secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé chez un fabricant, un service après-vente ou par une personne avec des qualifications similaires afin d'éviter tout danger.

Consignes propres à l'appareil

- Ne jamais mettre l'appareil en service lorsqu'il a été amené d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation qui se forme ici peut dans certains cas détériorer l'appareil. Amener lentement l'appareil à la température de la pièce et attendre jusqu'à ce que l'eau de condensation se soit évaporée.
- Utiliser l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Ne jamais exposer l'appareil à l'eau, ni à d'autres substances liquides.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux comportant baignoire, douche ou piscine ainsi qu'à proximité d'un lavabo ou de branchements d'eau.
- S'il n'est plus possible de travailler de façon sûre, mettez le produit hors service et protégez-le contre toute utilisation involontaire. La sécurité de fonctionnement n'est plus garantie si le produit :
 - présente des dommages visibles,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été entreposé dans des conditions environnementales défavorables pendant une période prolongée, ou
 - a été exposé à des contraintes de transport importantes.
- Respecter également les consignes de sécurité et le mode d'emploi des autres appareils auxquels le produit est raccordé.
- La prise de courant à laquelle le produit est connecté doit être facilement accessible.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant pendant un orage.
- Lors du fonctionnement, déroulez complètement le câble secteur. Ne placez pas d'objets sur le câble secteur et ne marchez pas dessus. Posez le câble secteur de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus et que la fiche secteur soit facilement accessible. Ne posez pas le câble secteur sous un tapis ou autre.
- Ne faites pas fonctionner le produit lorsqu'il est recouvert ! En cas de charges électrique raccordées plus élevées, le produit chauffe, ce qui peut conduire à une surchauffe et éventuellement à un incendie lorsqu'il est recouvert.
- Assurez-vous que le produit est hors tension avant d'y connecter un appareil.
- Ne placez pas d'objets au-dessus ou directement à côté du produit.
- Il est strictement interdit de retirer ou de recouvrir les pictogrammes apposés sur l'appareil. Les indications apposées sur l'appareil qui ne sont plus lisibles doivent être remplacées dans les meilleurs délais.

- Lisez et respectez le manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.

- L'appareil doit uniquement être utilisé dans des pièces fermées et sèches.

- Ne jamais raccorder plusieurs appareils entre eux !

Utilisation

DANGER ! Danger de mort par électrocution ! Utiliser l'appareil uniquement à l'intérieur. Ne jamais exposer l'appareil à l'eau, ni à d'autres substances liquides.

DANGER ! Danger de mort par électrocution ! La puissance maximale des usagers raccordés ne doit pas être dépassée.

DANGER ! Danger de mort par électrocution ! L'absence de tension est uniquement garantie si la fiche est retirée de la prise.

Élimination

Élimination de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usagés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparément en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du service d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas intégrés dans les appareils électriques usagés doivent être retirés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éliminer.

Élimination de l'emballage

L'emballage se compose de carton et de matières plastiques marquées en conséquence et qui peuvent être recyclés.

- Mettez ces matériaux au recyclage.

Caractéristiques techniques

Número d'article	367390, 367401, 367403, 367400
Tension d'exploitation	230 V~, 50 Hz
Puissance des consommateurs connectés maxi.	3500 W
Ampréage maxi.	16 A
Type de protection	IP20
Câble de branchement	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Longueur du câble	5 m

GB Operating instructions

Socket strip

Intended use

The product is intended for connection to consumers within the specified performance range.

This product is not intended for commercial use. Generally acknowledged accident prevention regulations and enclosed safety instructions must be observed.

Only perform work described in these instructions for use. Any other use is improper. The manufacturer will not assume responsibility for damage resulting from such use.

For your safety

General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and understood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explosion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended to be used by persons (including children) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the product unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

Electrical safety

- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a measured residual current of no more than 30 mA.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- The tool may only be used within the specified limitations for voltage and power (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable.
- Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Check the plug and cable before each use.
- If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- If the power connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service department or a similarly qualified person in order to prevent risks.

Device-specific safety instructions

- Do not leave the product in operation when it is being taken from a cold room to a warm room. Condensation can in some cases cause damage to the product. Allow the product to reach room temperature slowly and wait until the condensate has evaporated.
- Operate device only indoors.
- Never expose device to water or other fluids.
- The device may not be operated in rooms with bathtubs, shower or swimming pools as well as not near sinks or water connections.
- If the product can no longer be operated safely, deactivate it and protect it from unauthorised use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - displays visible damage,
 - no longer functions properly,
 - has been stored in unfavourable environmental conditions over a long period of time, or
 - has been subjected to considerable transportation loads.
- Observe the safety and operating instructions for the device which is usually connected to the product.
- The mains socket to which the product is connected must be easily accessible.
- For safety reasons, always disconnect the plug from the mains socket during a thunderstorm.
- Unwind the cable fully during operation. Do not place any objects on the cable, and do not step on it. Lay the cable so that no-one can trip over it, and so that the plug is easily accessible. Do not lay the cable under carpets or the like.
- Do not operate the product uncovered! The product will warm up if there is a high connected load, which can lead to overheating and even a fire if covered.
- Make sure that the product is de-energised before connecting a device to it.
- Do not place any objects on or directly near the product.
- Symbols appearing on your product may not be removed or covered. Information on the product that are no longer legible must be replaced immediately.

- Read and observe the operating instructions before using the product for the first time.

- The device may only be used in dry, indoor rooms.

 Do not plug several products into one another!

Operation

 **DANGER! Danger to life due to electrical shock!** Only operate the device indoors. Never expose the unit to water or other liquids.

 **DANGER! Danger to life due to electrical shock!** The maximum permitted performance of connected consumers may not be exceeded.

 **DANGER! Danger to life due to electrical shock!** No voltage can only be ensured when the mains plug is unplugged.

Disposal

Disposing of the device

A crossed-out wheelle bin icon means: Batteries and rechargeable batteries, electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. They may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Consumers must dispose of waste electrical devices, spent portable batteries and rechargeable batteries separately from household waste at an official collection point to ensure that these items are processed correctly. The product can be returned free of charge in accordance with the legal requirements, for example through a municipal waste disposal company or a dealer.

Batteries, rechargeable batteries and lamps that are not permanently installed in waste electrical equipment and can be removed in a non-destructive way must be removed and disposed of separately before disposal of the equipment. Lithium batteries and rechargeable battery packs of all systems are only to be handed in to the waste collection points in a discharged state. The batteries must always be protected against short circuits by taping off the poles. All end users are responsible for deleting any personal data stored on waste devices prior to their disposal.

Disposing of the packaging

The packaging consists of cardboard and marked plastics that can be recycled.

- Take these materials to a recycling centre.

Technical data

Item number	367390, 367401, 367403, 367400
Operating voltage	230 V~, 50 Hz
max. power of connected consumer appliance	3500 W
max. current strength	16 A
Protection type	IP20
Connection cable	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Cable length	5 m

CZ Návod k použití

Zásuvková lišta

Použití přiměřené určení

Zařízení je určeno pro připojení spotřebičů v uvedeném rozsahu výkonu.

Přístroj není určen k použití při podnikání. Musí se dodržovat obecné uznávané předpisy úrazové prevence a přiložené bezpečnostní pokyny.

Vykonávejte pouze činnosti popsané v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné používání je považováno za neoprávněné chybné použití. Výrobce neodpovídá za škody, které z toho plynou.

Pro Vaši bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Pro bezpečné zacházení s tímto přístrojem si jeho uživatel musí před prvním použitím přečíst tento návod k použití a porozumět mu.
- Respektujte všechny bezpečnostní pokyny! Pokud nebudete dbát bezpečnostních pokynů, ohrožujete sebe i ostatní.

- Všechny návody k použití a bezpečnostní pokyny si dobře uložte pro pozdější použití.

Když přístroj prodáváte nebo předáváte dál, bezpodmínečně předejte i tento návod k použití.

Přístroj se smí používat pouze tehdy, pokud je bez závady. Jsou-li na přístroji nebo na některé jeho součásti závady, musí být vyřazen z provozu a odborně zlikvidován.

Přístroj nepoužívejte v prostorech ohrožených výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů! Nepoužívejte nářadí, u něhož spínač Zap/Vyp řádně nefunguje.

Zabráňte dětem v přístupu k přístroji! Uložte přístroj tak, aby byl bezpečně chráněn před dětmi a nepovolanými osobami. Nepřetěžujte přístroj. Používejte přístroj pouze pro účely, pro které byl určen.

Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během unavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezodpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.

Nepoužívejte topné těleso s časovým spínačem nebo s jiným spínačem, který automaticky spíná přístroj, hrozilo by nebezpeční požárů.

Zabezpečte, aby si děti nehrály s výrobkem. Dodržujte vždy platné národní a mezinárodní bezpečnostní, zdravotní a pracovní předpisy.

Elektrická bezpečnost

- Přístroj se smí připojit pouze na zásuvku s řádně instalovaným ochranným kontaktem.
- Zajištění přístroje se musí provést pomocí proudového chrániče (spínač FI) s dimenzovaným chybňným proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Před připojením přístroje se musí zabezpečit, aby síťová přípojka odpovídala hodnotám pro připojení přístroje.

- Přístroj se smí používat pouze v rámci uvedených limitů napětí, výkonu a otáček (viz typový štítek).
- Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřými rukama! Síťovou zástrčku vytahuje vždy za konektor, ne za kabel.
- Přístroj nezdvihujte za kabel a kabel nepoužívejte na žádné jiné účely.
- Před každým použitím zkontrolujte zástrčku a kabel.
- Pokud se přístroj nepoužívá, musí být síťová zástrčka vždy vytažena.
- Pokud je síťový přívod tohoto přístroje poškozený, musí ho výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se zabránilo ohrožení.

Upozornění specifická pro přístroj

Nikdy nepoužívejte přístroj ihned poté, co byl přinesen ze studené do teplé místnosti. Kondenzovaná voda, která přitom vznikne, by mohla za určitých okolností přístroj zničit. Pomalu uveďte přístroj na pokojovou teplotu a počkejte, až se kondenzovaná voda odpaří.

- Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorech.

Nikdy přístroj nevystavujte účinkům vody nebo jiných kapalin.

Přístroj se nesmí používat v místnostech s koupelnovou vanou, sprchou nebo bazénem, ani v blízkosti umyvadel nebo přípojek vody.

Není-li už možný výrobek bezpečně používat, uveďte jej mimo provoz a chráňte před neúmyslným použitím. Bezpečný provoz není zaručený, pokud výrobek:

- vykazuje očividné poškození,
- už řádně nefunguje,
- byl po delší dobu skladován za nevhodných podmínek nebo
- byl během přepravy vystaven značné zátěži.

Dbejte i na dodržování bezpečnostních upozornění a návodů k obsluze dalších přístrojů, ke kterým se výrobek připojí.

Elektrická zásuvka, do které je výrobek zapojený, musí být snadno přístupná.

Při bouřce z bezpečnostních důvodů vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při provozu síťový kabel zcela rozviřte. Na síťový kabel nepokládejte žádné předměty, nestoupejte na něj. Položte síťový kabel tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout a zástrčka byla snadno přístupná. Nepokládajte síťový kabel pod koberec apod.

Neprovazujte výrobek zakrytý! Při vyšším odběru proudu se výrobek zahřívá, což v případě zakrytí může vést k přehřátí, případně i vzniku požáru.

Dbejte na to, aby nebyl výrobek pod napětím, pokud k němu připojíte nějaký přístroj.

Neukládejte na výrobek nebo do jeho bezprostřední blízkosti žádné předměty.

Symboly, které se nacházejí na Vašem přístroji, se nesmějí odstraňovat ani zakrývat. Upozornění na přístroji, která už nejsou čitelná, musí být neprodleně nahrazena novými.

Před uvedením do provozu si přečtete návod k použití, a řídte se jím.

Přístroj se smí provozovat pouze v suchých vnitřních prostorech.

Nikdy nezapojujete více přístrojů do sebe!

Obsluha

 **NEBEZPECI! Nebezpečí ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem!** Přístroj provozujte pouze ve vnitřních prostorech.

Přístroj se nikdy nesmí vystavit účinkům vody nebo jiných kapalin.

 **NEBEZPECI! Nebezpečí ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem!** Maximální povolený výkon zapojených spotřebičů se nesmí překročit.

 **NEBEZPECI! Nebezpečí ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem!** Odpojení od napětí se zaručí jen tehdy, pokud je síťová zástrčka vytažena.

Likvidace

Likvidace přístroje

Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické přístroje nesmějí být likvidovány společně s domovním odpadem; mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a z zdraví.

Spotřebitelé jsou povinni zneškodnit staré elektrické spotřebiče, spotřebované baterie a akumulátory odděleně od domovního odpadu na oficiálním sběrném místě, aby se zajistilo správné další zpracování. Vraćení výrobku lze dle právních předpisů provést bezplatně, např. prostřednictvím společnosti pro likvidaci komunálního odpadu nebo prostřednictvím prodejce.

Baterie, akumulátory a světelné zdroje, které nejsou ve starých elektrických přístrojích vmontované a které lze odstranit, aniž by došlo k jejich poškození, se před likvidací musí s přístroji vyjmout a zlikvidovat v rámci třídného odpadu. Lithiové baterie a akumulátory všech systémů se musí odevzdat na sběrném místě ve vybitém stavu. Pól baterie musí být vždy přelepený, aby se předešlo vzniku zkratu. Každý koncový uživatel je sám zodpovědný za vymazání osobních údajů z použitých přístrojů, které se mají zlikvidovat.

Likvidace obalu

Obal se skládá z kartónu a odpovídajcně označených plastů, které se dají recyklovat.

- Odevzdejte tyto materiály do sběrný k opětovnému zhodnocení.

Technické údaje

Číslo výrobku	367390, 367401, 367403, 367400
Provozní napětí	230 V~, 50 Hz
max. výkon zapojených spotřebičů	3500 W
max. proud	16 A
Stupeň krytí	IP20

Číslo výrobku	367390, 367401, 367403, 367400
Přípojovací vedení	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Délka kabelu	5 m

SK Návod na obsluhu

Zásuvková lišta

Používanie v súlade s určením

Pristroj je určený na pripojenie spotrebičov v uvedených rozsahoch výkonu.

Pristroj nie je určený na použitie pri podnikaní. Musí sa dodržiavať všeobecne uznávané predpisy úrazovej prevencie a priložené bezpečnostné pokyny.

Vykonávajte len činnosti opísané v tomto návode na použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za neoprávnené chybné použitie. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré z toho plynú.

Pre vašu bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Pre bezpečné zaobchádzanie s týmito zariadením si musí užívateľ zariadenia pred prvým použitím prečítať tento návod na použitie a porozumieť mu.

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny! Ak nebudete rešpektovať bezpečnostné pokyny, ohrozíte sami seba aj iných.

Všetky návody na použití a bezpečnostné pokyny uschovejte pre neskoršie použitie.

Keď prístroj predáte alebo odovzdávate ďalej, bezpodmienečne odovzdajte aj tento návod na použitie.

Přístroj sa smie používať len vtedy, keď je v bezchybnom stave. Ak je chybný prístroj alebo jeho časť, musí sa vyradiť z prevádzky a odborné zlikvidovať.

Přístroj nepoužívejte v priestoroch ohrozených výbuchom alebo v blízkosti hořlavých kvapalin či plynov!

Nepoužívejte zariadenie, na ktorom riadne nefunguje zapíná/vypínač.

Zabráňte prístupu detí k zariadeniu! Přístroj skladujte bezpečne mimo dosahu detí a nepovolaných osôb.

Přístroj nepřetěžujte. Přístroj používajte iba na účely, na ktoré je určený.

Pracujte vždy s obozretnosťou a v dobrom duševnom rozpoložení: Unava, choroba, požitie alkoholu, vplyv liekov a drog sú nezodpovedné, pretože zariadenie vtedy nedokáže bezpečne používať.

Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnou skúsenosťou a/alebo chýbajúcimi vedomosťami, iba ak by na ne dozerala osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo by od nej dostávali pokyny, ako sa má zariadenie používať.

Zabezpečte, aby sa deti so zariadením nehrali.

Vždy dodržiavajte platné národné a medzinárodné bezpečnostné predpisy, predpisy na ochranu zdravia a pracovné predpisy.

Elektrická bezpečnosť

Přístroj sa smie zapájať len do zásuvky s riadne nainštalovaným ochranným kontaktom.

Zaistenie musí byť zabezpečené prostredníctvom ochranného vypínača proti chybnému prúdu (FI vypínač) s menovitým chybňým prúdom maximálne 30 mA.

Před zapojením přístroja musí být zabezpečené, že síťová přípojka zodpovídá připojným údajom přístroja.

Výrobok sa smie používať iba v rámci uvedených limitov napätia a výkonu (viď výrobný štítek).

Sieťová zástrčka sa nedotýkajte mokřými rukami! Sieťovú zástrčku držte pri vytahovaní vždy za koncovku, nie za kábel.

Zariadenie nedvíhajte za kábel a kábel nepoužívajte na žiadne iné účely.

Před každým použitím skontrolujte zástrčku a kábel.

Ak sa výrobok nepoužíva, musí byť sieťová zástrčka stále vytiahnutá.

Ak je sieťový prívod tohto prístroja poškodený, musí ho výrobca, jeho zákaznicky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba vymeniť, aby sa zabránilo ohrozeniu.

Bezpečnostné upozornenia špecifické pre výrobok

Zariadenie nikdy neuvádzajte do prevádzky hneď, ak bolo prenesené z chladnej do teplej miestnosti. Kondenzovaná voda, ktorá pritom vzniká, môže za určitých okolností prístroj zničiť. Přístroj nechajte pomaly zahriať na izbovú teplotu a počkajte, kým sa kondenzovaná voda nevyparí.

Přístroj prevádzkujte len vo vnútorných priestoroch.

Přístroj nikdy nevystavujte vode alebo iným kvapalinám.

Přístroj sa nesmie prevádzkovať v miestnostiach s vaňou, sprchou alebo bazénom ani v blízkosti umyvadiel alebo prípojek vody.

Pokiaľ už nie je možné výrobok bezpečne používať, uveďte ho mimo prevádzku a chráňte ho pred neúmyselným použitím. Bezpečná prevádzka nie je zaručená, ak výrobok:

- vykazuje očividné poškodenie,
- už riadne nefunguje,
- bol po dlhšiu dobu skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo
- bol vystavený značnej záťaži počas prepravy.

Dbajte tiež na dodržiavanie bezpečnostných pokynov a návodov na obsluhu ďalších prístrojov, ku ktorým bude výrobok pripojený.

Elektrická zásuvka, do ktorej je výrobok zapojený, musí byť ľahko prístupná.

Počas búrky vždy z bezpečnostných dôvodov vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Počas prevádzky sieťový kábel úplne rozviňte. Neukladajte na sieťový kábel žiadne predmety, nestúpajte naň. Položte sieťový kábel tam, kde oň nemôže nikto zakopnúť a kde je zástrčka ľahko prístupná. Nepokladajte sieťový kábel pod koberec a pod.

Neprevádzkujte výrobok zakrytý! Pri vyššom odbere prúdu sa výrobok zahrieva, čo v prípade zakrytia môže viesť k prehriatiu, prípadne až k požiaru.

Dbajte na to, aby výrobok nebol pod napätím, kým k nemu pripojíte nejaký prístroj.

Neukladajte na výrobok alebo do jeho bezprostrednej blízkosti žiadne predmety.

Symboly, ktoré sa nachádzajú na vašom prístroji, sa nesmú odstraňovať ani zakrývať. Nečítateľné upozornenia na prístroji sa musia okamžite vymeniť.

Před uvedením do prevádzky si prečítajte návod na používanie a dodržiavajte ho.

Přístroj sa smie používať len v suchých vnútorných priestoroch.

Nikdy nezasúvajte do seba niekoľko prístrojov!

Obsluha

 **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečnostvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!** Prístroj prevádzkujte len vo vnútorných priestoroch. Prístroj nikdy nevystavujte vode alebo iným kvapalinám.

 **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečnostvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!** Maximálny povolený výkon zapojených spotrebičov sa nesmie prekročiť.

 **NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečnostvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!** Odpojenie od napätia je zaručené len vtedy, ak je sieťová zástrčka vytiahnutá.

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Symbol přečiarknutého kontajnera znamená: Baterie a akumulátory, elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky škodlivé pre životné prostredie a zdravia.

Spotrebitelia sú povinni zneškodniť staré elektrické spotrebiče, spotrebované batérie a akumulátory oddelene od domového odpadu na oficiálnom zběrnom mieste, aby sa zabezpečilo správne ďalšie spracovanie. V súlade s právnymi predpismi sa spätný odber môže uskutočniť bezplatne, napr. prostredníctvom spoločnosti na likvidáciu komunálneho odpadu alebo prostredníctvom predajcu.

Baterie akumulátory a svetidlá, ktoré nie sú v starých elektrických zariadeniach vmontované a ktoré je možné vybrať bez poškodenia, musia byť pred likvidáciou vybrané zo zariadenia a zlikvidované v rámci triedeného odpadu. Lithiové batérie a akumulátory všetkých systémov sa musia odovzdávať na zberné miesta iba vo vybitom stave. Pól batérie musí byť vždy prelepený, aby sa predišlo skratu.

Každý koncový používateľ je sám zodpovedný za vymazanie osobných údajov z použitých zariadení, ktoré sa majú zlikvidovať.

Likvidácia obalu

Obal pozostáva z kartónu a zodpovedajúco označených plastov, ktoré sa môžu recyklovať.

- Tieto materiály odovzdajte na opätovné využitie.

Technické údaje

Číslo výrobku	367390, 367401, 367403, 367400
Prevádzkové napätie	230 V~, 50 Hz
Max. výkon zapojených spotrebičov	3500 W
max. intenzita prúdu	16 A
Ochrana	IP20
Přípojovacie vedenie	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Dĺžka kábla	5 m

PL Instrukcje obsługi

Listwa zasilająca

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do podłączania odbiorników w podanym zakresie mocy.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Koniecznie przestrzegać uznanych przepisów o zapobieganiu wypadkom i załączonych wskazaówek bezpieczeństwa.

Wykonywać tylko czynności opisane w niniejszej instrukcji użycia. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności cywilnej za wynikające stąd szkody.

Dla Państwa bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczną obsługę urządzenia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.

- Przestrzegać wszystkich wskazaówek bezpieczeństwa pracy! Gdy nie przestrzegasz się wskazaówek bezpieczeństwa, stwarzasz się zagrożenie dla siebie i innych.
- Przechowywać wszystkie instrukcje obsługi i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego wykorzystania.

W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia, należy również bezwzględnie przekazać niniejszą instrukcję obsługi.

Urządzenia wolno używać tylko w nienagannym stanie technicznym. Jeśli urządzenie lub jego część jest uszkodzona, należy je wyłączyć i fachowo zutylizować.

- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem ani w pobliżu cieczy i gazów palnych!
- Nie używać urządzeń z uszkodzonym wyłącznikiem/wyłącznikiem.

Nie dopuszczać dzieci do urządzenia! Chronić urządzenie przed dziećmi i osobami nieupoważnionymi.

Nie przeciągać urządzenia. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

- Pracować zawsze, tylko będąc w dobrej kondycji i zachowując należytą ostrożność. Osoby zmęczone, chore, będące pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających są nieodpowiedzialne i nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (także dzieci) znajdujące się w ograniczonym stanie fizycznym, sensorycznym lub umysłowym, bądź którym brakuje doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są pilnowane przez odpowiedzialne osoby i otrzymały od nich instrukcje na temat użytkowania urządzenia.
- Nie pozwól, aby dzieci korzystały z urządzenia dla zabawy.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów BHP.

Bezpieczeństwo elektryczne

Urządzenie wolno podłączać tylko do gniazda wtykowego z prawidłowo zainstalowanym stykiem ochronnym.

Zabezpieczenie musi być zrealizowane za pomocą ochronnego wyłącznika różnicowego o obciążeniowym prądzie uszkodzeniowym nie większym niż 30 mA.

Před podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że przyłącze sieciowe odpowiada danym przyłączeniowym urządzenia.

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik het apparaat uitsluitend voor doeleinden, waarvoor het bedoeld is.
- Altijd voorzichtig en uitsluitend in goede conditie werken: bij vermoeidheid, ziekte, gebruik van alcohol, medicijnen en drugs kunt u het apparaat niet meer veilig gebruiken.
- Dit toestel mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met gereduceerde fysische, sensorische en geestelijke vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, hetzij, dat zij samen onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon het toestel gebruiken.
- Zorg ervoor, dat kinderen niet met het toestel spelen.
- Neem altijd de geldige nationale en internationale veiligheids-, gezondheids- en arbeidsvoorschriften in acht.

Elektrische veiligheid

- Het apparaat mag uitsluitend op een stopcontact met naar behoren geïnstalleerd beschermcontact aangesloten worden.
- De beveiliging moet met een aardlekschakelaar (FI-schakelaar) met een lekstroom van niet meer dan 30 mA gebeuren.
- Voor het aansluiten van het apparaat moet gegarandeerd zijn, dat de netsaansluiting overeenkomt met de aansluitgegevens van het apparaat.
- Het apparaat mag uitsluitend binnen de aangegeven grenzen voor spanning, vermogen en nominaal torentaal gebruikt worden (zie typeplaatje).
- De stekker niet met natte handen vastnemen! De kabel altijd aan de stekker, niet aan de kabel uittrekken.
- Apparaat niet aan de kabel optillen of de kabel anders aan het eigenlijke gebruiksdoel onttrekken.
- Controleer voor ieder gebruik de stekker en de kabel.
- Als het apparaat niet gebruikt wordt, moet de stekker altijd uitgetrokken zijn.
- Als de elektriciteitsleiding van dit apparaat beschadigd wordt, moet zij door de fabrikant of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen om risico's te vermijden.

Apparaatspecifieke veiligheidsaanwijzingen

- Apparaat nooit onmiddellijk in bedrijf stellen, wanneer het van een koude omgeving naar een warme omgeving wordt verplaatst. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Laat het apparaat langzaam op kamertemperatuur opwarmen en wacht totdat het condenswater verdamt is.
- Apparaat uitsluitend in binnenruimtes gebruiken.
- Het apparaat nooit blootstellen aan water of andere vloeistoffen.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden in ruimtes met badkuip, douche of zwembad of in de nabijheid van wastafels of wateraansluitingen.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, ontmantelt u het product en beschermt u het tegen onbedoeld gebruik. Veilig gebruik is niet langer gegarandeerd als het product:
 - zichtbare schade vertoont,
 - niet goed meer werkt,
 - gedurende lange tijd is opgeslagen onder ongunstige omgevingsomstandigheden of
 - werd blootgesteld aan zware transportbelastingen.
- Neem ook de veiligheidsinstructies en gebruiksinstructies in acht van de andere apparaten waarop het product wordt aangesloten.
- Het stopcontact waarop het product is aangesloten, moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Trek om veiligheidsredenen tijdens het gebruik volledig af. Plaats niets op het netsnoer, ga er niet op staan. Leg het netsnoer zodanig neer dat niemand erover kan struikelen en dat de netstekker gemakkelijk toegankelijk is. Leg het netsnoer niet onder tapijten en dergelijke.
- Gebruik het product niet als het afgedekt is! Bij hogere aansluitvermogens warmt het product op, wat kan leiden tot oververhitting en zelfs brand wanneer het is afgedekt.
- Zorg ervoor dat het product spanningsloos is voordat u er een apparaat op aansluit.
- Plaats geen voorwerpen op of direct in de buurt van het product.
- Symbolen, die zich op uw apparaat bevinden mogen niet verwijderd of afgedekt worden. Niet meer leesbare aanwijzingen op het apparaat moeten onmiddellijk worden vervangen.

- Lees vóór de ingebruikneming de gebruiksaanwijzing en neem deze in acht.

- Het apparaat mag alleen in droge binnenruimtes worden gebruikt.

- Koppel nooit meerdere apparaten aan elkaar.

Bediening

- GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schok!** Gebruik het apparaat uitsluitend in binnenruimtes. Stel het apparaat nooit bloot aan water of andere vloeistoffen.

- GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schok!** Het toegelaten maximale vermogen van de aangesloten verbruikers mag niet worden overschreden.

- GEVAAR! Levensgevaar door elektrische schok!** De spanningsloze toestand is alleen gewaarborgd als de netstekker is losgekoppeld.

Verwijdering

Het apparaat verwijderen

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak betekent: batterijen en accu's, elektrische en elektronische apparatuur mogen niet als huishoudelijk afval worden afgevoerd. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

Consumenten zijn verplicht om oude elektrische apparaten, afgedankte batterijen en accu's gescheiden van huishoudelijk afval op een officieel inzamelpunt af te geven om een goede

verdere verwerking te waarborgen. Overeenkomstig de wettelijke voorschriften kan de inlevering gratis gebeuren, bijv. via een gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf of via een handelaar. Batterijen, oplaadbare batterijen en lampen die niet vast in afgedankte elektrische apparatuur zijn ingebouwd en die kunnen worden verwijderd zonder beschadigingen, moeten vóór afvalverwijdering worden verwijderd en afzonderlijk worden afgevoerd. Lithiumbatterijen en accupacks van alle systemen mogen uitsluitend in ontladen toestand aan de inzamelpunten worden overgedragen. De batterijen moeten altijd worden beveiligd tegen kortsluiting door de polen af te plakken.

Elke eindgebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens op de af te voeren afgedankte apparatuur.

Verpakking weggooiën

De verpakking bestaat uit karton en dienovereenkomstig aangegeven kunststoffen, die kunnen worden gerecycleerd.

- Zorg ervoor dat dit materiaal wordt hergebruikt.

Technische gegevens

Artikelnummer	367390, 367401, 367403, 367400
Bedrijfsspanning	230 V~, 50 Hz
max. vermogen van aangesloten verbruikers	3500 W
max. stroomsterkte	16 A
Beschermingsgraad	IP20
Aansluitkabel	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Kabellengte	5 m

SE Bruksanvisning

Grenuttag

Ändamålsenlig användning

Produkten är avsedd för anslutning av förbrukare i angivet effektområde.

Produkten är inte avsedd för professionellt bruk. Allmänna föreskrifter om olycksförebyggande samt bifogade säkerhetsanvisningar måste följas.

Genomför endast de arbeten som beskrivs i den här bruksanvisningen. Produkten får inte användas för några andra ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

För din säkerhet

Allmänna säkerhetshänvisningar

- För en säker hantering av produkten måste användaren av produkten ha läst och förstätt denna bruksanvisning före den första användningen.
- Beakta alla säkerhetsanvisningar! Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.
- Spara alla bruks- och säkerhetsanvisningar för framtida bruk.
- Om du säljer eller lämnar produkten vidare skall denna bruksanvisningen ovillkorligen följa med.
- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produkten eller en del av den är defekt måste den tas ur bruk och bortscaffas korrekt.
- Använd inte produkten i explosiva utrymmen eller i närheten av antändliga vätskor eller gaser!
- Använd inte produkter vars på-/av-reglage inte fungerar korrekt.
- Håll barn borta från produkten. Förvara produkten utom räckhåll för barn eller obehöriga personer.
- Överbelasta inte produkten. Använd produkten endast för de ändamål som den är avsedd för.
- Arbeta alltid med omdöme och när du är vid god vigör: Trötthet, sjukdom, alkoholförtäring, läkemedels- och drogäverkan gör att du inte längre kan hantera produkten på ett säkert sätt.
- Denna produkt får inte användas av personer (inkl. barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller bristande kunskap, såvida de inte står under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet eller av denne har fått instruktioner om hur apparaten skall användas.
- Låt inte barnen leka med produkten!
- Beakta alltid gällande nationella och internationella säkerhets-, hälso- och arbetsföreskrifter.

Elsäkerhet

- Produkten får anslutas endast till ett uttag med korrekt installerad jordfelsbrytare.
- Säkring skall ske med en jordfelsbrytare med en dimensionsneringsfelström på inte mer än 30 mA.
- Innan produkten ansluts måste det vara säkerställt att nätanslutningen motsvarar produktens anslutningsdata.
- Produkten får användas endast inom angivna gränser för spänning, effekt och nominellt varvtal (se typskylten).
- Ta inte på nätkontakten med fuktiga händer! Dra alltid ur kontakten med själva kontakten, dra inte ur kontakten med hjälp av kabeln.
- Lyft inte produkten i kabeln och använd inte kabeln till oförenliga ändamål.
- Kontrollera kabeln och stickkontakten före varje användning.
- När produkten inte används skall nätkontakten alltid vara urdragen.
- Om enhetens nätkabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, auktoriserad kundtjänst eller annan personal med likvärdiga kvalifikationer i syfte att undvika risker.

Produktspecifika säkerhetshänvisningar

- Använd inte produkten omedelbart efter att den har flyttats från ett kallt rum till ett varmt. Det kondensvatten som uppstår kan ev. förstöra produkten. Låt produkten komma upp i rumstemperatur långsamt och vänta tills att kondensvattnet har avdunstat.
- Använd produkten endast inomhus.
- Utsätt aldrig produkten för vatten eller andra vätskor.

- Produkten får inte användas i rum med badkar, dusch eller simbassäng, ej heller i närheten av tvättställ eller vattenanslutningar.
- Om produkten inte längre kan användas på ett säkert sätt skall den tas ur bruk och skyddas mot oavsiktlig användning. En säker användning är inte längre garanterad om produkten:
 - uppvisar synliga skador,
 - inte fungerar korrekt,
 - har förvarats en längre tid i olämplig omgivning eller
 - har utsatts för stora transportbelastningar.
- Beakta säkerhetshänvisningarna och bruksanvisningarna för övriga enheter som produkten ansluts till.
- Det nätuttag som produkten ansluts till måste vara lättåtkomligt.
- Av säkerhetsskäl skall man alltid dra ut nätkontakten ur uttaget vid åska.
- Linda av nätkabeln helt vid drift. Ställ inga föremål på nätkabeln och trampa inte på den. Lagg nätkabeln så att ingen kan snubbla över den och att nätkontakten är lättåtkomlig. Lagg inte nätkabeln under mattor etc.
- Produkten får inte övertäckas! Vid högre anslutningseffekter blir produkten varm, vilket kan leda till överhettning och brand, om den är övertäckt.
- Se till att produkten är spänningslös innan du ansluter en apparat till den.
- Ställ inga föremål på eller i direkt närheten av produkten.
- Symboler som befinner sig på produkten får inte avlägsnas eller täckas över. Öläslig information på produkten skall omgäende bytas ut.
- Läs och beakta bruksanvisningen före användning.

- Produkten får användas endast i torra utrymmen inomhus.

- Sätt aldrig i flera produkter i varandra!

Handhavande

- FARA! Livsfara på grund av elstöt!** Använd produkten endast inomhus. Utsätt aldrig produkten för vatten eller andra vätskor.

- FARA! Livsfara på grund av elstöt!** Den högsta tillåtna effekten för anslutna förbrukare får inte överskridas.

- FARA! Livsfara på grund av elstöt!** Spänningsfrihet är säkerställd endast när nätkontakten är urdragen.

Bortskaffning

Bortskaffning av produkten

Symbolen med en överstruken soptunna betyder: Batterier och ackumulatorer, el- och elektronikapparater får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla miljö- och hälsofarliga ämnen.

Konsumenterna är skyldiga att bortscaffa uttjänta elapparater, uttjänta batterier och ackumulatorer till återvinningscentral för säkerställande av korrekt hantering. Återlämningen kan enligt lagstadgad reglering ske gratis t.ex. via en kommunal avfallsanläggning eller via en återförsäljare.

Batterier, ackumulatorer och lampor som inte är fast monterade i uttjänta elprodukter och som kan tas ur icke-förstörande måste tas ur och bortscaffas separat före bortskaffning. Litiumbatterier och batteripaket för alla system ska lämnas in till återvinning endast i urladdat skick. Batterier skall alltid skyddas mot kortslutning genom att man tejpar över polerna. Alla slutanvändare är skyldiga att själva se till att radera personuppgifter från uttjänta, skrotmåssiga apparater.

Bortskaffning av förpackningen

Förpackningen består av kartong och uppmärkta plaster som kan återvinnas.

- Lämna dessa material till återvinningen.

Tekniska data

Artikelnummer	367390, 367401, 367403, 367400
Driftsspänning	230 V~, 50 Hz
max. effekt för anslutna förbrukare	3500 W
max. strömstyrka	16 A
Skyddstyp	IP20
Anslutningskabel	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Kabellängd	5 m

FI Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Pistorasialista

Määräystenmukainen käyttö

Laite on tarkoitettu sähkölaitteiden liitântään ilmoitetulla tehoalueella.

Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Yleiset hyväksytyt tapaturmanestomääräykset ja oheiset turvallisuusohjeet on huomioitava.

Suorita ainoastaan töitä, jotka on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Kaikki muu käyttö on kiellettyä väärinkäyttöä. Valmistaja ei vastaa väärinkäytöstä aiheutuvista vaurioista.

Oman turvallisuutesi varmistamiseksi

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tämän laitteen turvallista käsittelyä varten laitteen käyttäjän on ennen ensimmäistä käyttökertaa luettava käyttöohje ja ymmärrettävä se.
- Noudata turvallisuusohjeita! Turvallisuusohjeiden laiminlyönnillä vaarannat itsesi ja muut ihmiset.
- Säilytä käyttöohje ja turvallisuusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Kun myyt tai luovutat laitteen edelleen, liitä siihen aina myös tämä käyttöohje.

- Laitetta saa käyttää vain, kun se on moitteettomassa kunnossa. Jos laite tai jokin sen osa on viallinen, laite täytyy poistaa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä!
- Älä käytä laitteita, joiden virtakytkin ei ole kunnossa.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvallisessa paikassa lasten ja asiattomien henkilöiden ulottumatomissa.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti.
- Käsittele laitetta aina varovaisesti ja hyväkuntoisena: Laitteen käyttö väsyneenä, sairaana, alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alaisena on vastuutonta, koska et voi hallita laitetta turvallisesti.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuina) käytettäväksi, joilla on psyykkisiä, fyysisiä tai aistirajoitteita tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo käyttöä tai opasta sitä heille.
- Varmista, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuu-, terveydensuojelu- ja työturvallisuussäädöksiä on aina noudatettava.

Sähköturvallisuus

- Laitteen saa kytkeä vain asianmukaisesti asennettuun ja suojakoskettimella varustettuun pistorasiaan.
- Suojauksena on käytettävä vikavirtasuojakytkintä, jonka mitoitusvikavirta ei saa olla yli 30 mA.
- Ennen laitteen kytkemistä täytyy varmistaa, että verkkoliitäntä vastaa laitteen arvoja.
- Laitetta saa käyttää vain ilmoitetulla jännitteellä ja teholla (katso tyyppikilpi).
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin! Vedä pistoke irti pistorasiasta aina pistokkeesta kiinni pitämällä, älä johdosta vetämällä.
- Älä kanna laitetta johdosta tai käytä johtoa tarkoituksen vastaisesti.
- Tarkasta johto ja pistoke aina ennen käyttöä.
- Kun laitetta ei käytetä, virtapistoke täytyy irrottaa pistorasiasta.
- Jos laitteen verkkoliitäntä vaurioituu, valmistajan tai sen asiakaspalvelun tai muutoin valtuutetun pätevän henkilön on vaihdettava se vaaratilanteiden välttämiseksi.

Laitetta koskevat turvallisuusohjeet

- Laitetta ei saa koskaan ottaa käyttöön heti, kun se on tuotu kylmästä tilasta lämpimään tilaan. Siihen mahdollisesti tiivistynyt vesi voi vaurioittaa laitteen. Anna tuotteen lämmetä hitaasti huoneenlämpöön ja odota, kunnes kosteus on haihtunut.
- Laitetta saa käyttää vain sisätiloissa.
- Laitetta ei saa koskaan upottaa veteen tai muuhun nesteseen.
- Laitetta ei saa käyttää kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuone, suihku tai uimahalli, eikä vesialtaiden tai vesijohtojen lähellä.
- Kun turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, poista tuote käytöstä ja suojaa se vahingossa tapahtuvalta käytöltä. Turvallinen käyttö ei ole enää taattu, kun:
 - tuotteessa on näkyviä vaurioita,
 - se ei toimi enää asianmukaisesti,
 - sitä on säilytetty pidemmän aikaa epäsuotuisissa ympäristöolosuhteissa tai
 - kun se on altistunut kuljetuksessa huomattavalle kuormitukselle.
- Ota myös huomioon muiden tuotteeseen liitettyjen laitteiden turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet.
- Verkkopistorasian, johon tuote yhdistetään, on oltava helposti käytettävissä.
- Turvallisuussyistä irotta virtapistoke pistorasiasta aina ukonilmalla.
- Kierrä virtajohto käytön ajaksi kokonaan auki. Älä aseta mitään esineitä virtajohdon päälle, äläkä astu sen päälle. Aseta virtajohto niin, ettei kukaan voi kompastua siihen ja että virtapistokkeen luokse pääsee helposti. Älä vedä virtajohtoa mattojen tms. alitse.
- Älä käytä tuotetta peitettynä! Suuremmissa liitântätehoissa tuote lämpenee, mikä peitettynä voi johtaa ylikuumenemiseen ja mahdollisesti tulipaloon.
- Varmista, ettei tuotteessa ole jännitettä, ennen kuin liität siihen jonkin laitteen.
- Älä aseta mitään esineitä tuotteen päälle tai aivan sen lähelle.
- Laitteeseen kiinnitettyjä merkkejä ei saa poistaa eikä peittää. Laitteessa olevat lukukevottomat ohjeet on uusittava välittömästi.

- Lue käyttöohje ennen käyttöönottoa ja noudata siinä esitettyjä ohjeita.
- Laitetta saa käyttää vain kuivissa sisätiloissa.
- Älä koskaan kytke useampia laitteita toisiinsa!

- Älä koskaan kytke useampia laitteita toisiinsa!

- Älä koskaan kytke useampia laitteita toisiinsa!

- Älä koskaan kytke useampia laitteita toisiinsa!

Käyttö

- VAARA! Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!** Laitetta saa käyttää vain sisätiloissa. Laitetta ei saa koskaan upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.

- VAARA! Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!** Liitântäkohtien sallittua maksimitehoa ei saa ylittää.

- VAARA! Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!** Jännitteettömyys on taattu vain, kun pistoke on irrotettu pistorasiasta.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Ylivivatus rosкасääлиön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jäteluotoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta.

Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse syntymään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus koostuu pahvilaatikosta ja vastaavasti merkityistä muoviosista, mitkä voidaan antaa kierrätettäviksi.

- Vie nämä materiaalit kierrätettäväksi.

Tekniset tiedot

Tuotenumero	367390, 367401, 367403, 367400
Käyttöjännite	230 V~, 50 Hz
Liitetyn laitteen teho enintään	3500 W
kork. virran voimakkuus	16 A
IP-luokitus	IP20
Liitântäkaapeli	H05VV-F, 3 × 1,5 mm²
Kaapeli pituus	5 m